



Cyngor Sir
CEREDIGION
County Council

Rhodri Llwyd
Swyddog Arweiniol Corfforaethol: Priffyrdd a Gwasanaethau Amgylcheddol
Corporate Lead Officer: Highways and Environmental Services

Neuadd Cyngor Ceredigion, Penmorfa,
Aberaeron, Ceredigion, SA46 0PA
www.ceredigion.gov.uk

CYNGOR SIR CEREDIGION.
CEREDIGION COUNTY COUNCIL.

CYMRU – BAE CEREDIGION – ABERYSTWYTH
WALES - CARDIGAN BAY – ABERYSTWYTH

HYSBYSIAD LLEOL I FORWYR.
LOCAL NOTICE TO MARINERS.

AB RHIF. 01.26.
AB NO. 01.26.

HARBWR ABERYSTWYTH.
ABERYSTWYTH HARBOUR

Dyddiad
Date 02/03/2026

Gofynnwch am
Please ask for Owen Morgan

Llinell uniongyrchol
Direct line 01545 570881

Ebost
Email cllc@ceredigion.gov.uk

CYFARWYDDYD ARBENNIG – CAU'R PONTŴN CANOLOG AR GYFER GWAITH

Cyhoeddir yn unol â Pholisi Rheoli Harbyrau Ceredigion a Deddf Harbwr Aberystwyth 1987

Harbwr: Harbwr Aberystwyth
Dyddiad Cyhoeddi: 23 Chwefror 2026
Cyfeirnod yr Hysbysiad: AB 00001
At: Holl ddefnyddwyr yr Harbwr

1. Crynodeb

Mae Awdurdod yr Harbwr drwy hyn yn hysbysu fod y **pontŵn canolog ar gau yn llwyr rhag i neb gael mynediad iddo na'i ddefnyddio** a hynny er mwyn gwneud gwaith cynnal a chadw ac adfer hanfodol yno yn ddiogel drwy gydol mis Mawrth 2026. Mae'r Cyfarwyddyd hwn yn sicrhau **nad oes cwch neu berson yn ceisio defnyddio'r pontŵn hyd nes bod y gwaith wedi'i gwblhau a bod Rheolwr yr Harbwr yn codi'r gwaharddiad yn ffurfiol.**

2. Manylion y Cau

2.1 Cau'r Pontŵn yn llwyr

O 1 Mawrth 2026 ymlaen, ni chaiff unrhyw gwch neu ddefnyddiwr yr harbwr:

- Gamu ar,
- Angori wrth,
- Angori ochr yn ochr,
- Clymu wrth,
- Glanio ar,
- Defnyddio mewn rhyw ffordd arall,

UNRHYW ran o'r pontŵn canolog.

Mae hyn yn cynnwys glanio am amser byr, cael mynediad i gwch tendio, clymu dros dro, neu ddefnyddio mewn unrhyw ffordd arall.

2.2 Rheswm dros Gau

Rydym yn croesawu gohebiaeth yn Gymraeg a Saesneg / We welcome correspondence in Welsh and English.

Prif Weithredwr / Chief Executive:
Cyfarwyddwr Corfforaethol / Corporate Director:

Eifion Evans
Barry Rees



Bydd contractwyr yn ymgymryd â gwaith a allai gynnwys:

- Offer a pheiriannau trwm
- Gweithrediadau codi
- Gweithredu parthau gwahardd o amgylch ardaloedd gwaith
- Ymyriadau strwythurol

Mae'r gweithgarwch yma yn creu amodau anniogel i'r cyhoedd a hwylwyr cychod, gan olygu fod yn rhaid cadw oddi ar y pontŵn yn llwyr.

2.3 Hyd y gwaith

Bydd y cau mewn grym **hyd nes bod Rheolwr yr Harbwr yn cyhoeddi hysbysiad ysgrifenedig ffurfiol i ailagor y pontŵn.**

Ni ddylid rhagdybio dyddiad gorffen y gwaith.

3. Statws y Cychod Presennol

Mae'r rhan fwyaf o gychod wedi gadael y pontŵn eisoes, fodd bynnag:

Rhaid tynnu ymaith **ar unwaith** unrhyw gychod, offer neu eitemau personol sy'n weddill, os na wnaed hynny eisoes. **Ni chaniateir** mynediad i ôl eiddo ar ôl 1 Mawrth oni bai ei fod wedi'i drefnu gydag Awdurdod yr Harbwr.

4. Sefyllfa Gyfreithiol a Gorfodi

Mae'r Cyfarwyddyd Arbennig hwn yn **rhwymo mewn cyfraith**. O fethu â chydymffurfio, gellir cyflawni trosedd a allai arwain at:

- Gamau gorfodi ffurfiol,
- Cosb ariannol, a/neu
- Erllyn o dan ddeddfwriaeth yr harbwr.

SPECIAL DIRECTION – CENTRAL PONTOON CLOSED FOR WORKS

Issued in accordance with the Ceredigion Harbours Management Policy and the Aberystwyth Harbour Act 1987

Harbour: Aberystwyth Harbour

Date of Issue: 23 February 2026

Notice Reference: AB 00001

To: All Harbour Users

1. Summary

The Harbour Authority hereby gives notice that the **central pontoon is fully closed to all access and use** to allow essential maintenance and remedial works to proceed safely throughout March 2026. This Direction ensures that **no**

Rydym yn croesawu gohebiaeth yn Gymraeg a Saesneg / We welcome correspondence in Welsh and English.



vessel or person attempts to use the pontoon until the works are completed and the Harbour Manager formally lifts the closure.

2. Closure Details

2.1 Full Pontoon Closure

From **1 March 2026**, no vessel or harbour user may:

- Step onto,
- Moor to,
- Berth alongside,
- Tie to,
- Land on, or
- Otherwise make use of

ANY section of the central pontoon.

This includes brief landings, tender access, temporary tie-ins, or any other form of use.

2.2 Reason for Closure

Contractors may be undertaking works involving:

- Heavy plant and machinery
- Lifting operations
- Exclusion zones around work areas
- Structural interventions

These activities create unsafe conditions for the public and vessel operators, requiring the pontoon to remain strictly off-limits.

2.3 Duration

The closure shall remain in force **until the Harbour Manager issues a formal written notice reopening the pontoon.**

No assumption should be made about the end date of the works.

3. Status of Existing Vessels

Most vessels have already vacated the pontoon; however:



Cyngor Sir
CEREDIGION
County Council

Rhodri Llwyd
Swyddog Arweiniol Corfforaethol: Priffyrdd a Gwasanaethau Amgylcheddol
Corporate Lead Officer: Highways and Environmental Services

Neuadd Cyngor Ceredigion, Penmorfa,
Aberaeron, Ceredigion, SA46 0PA
www.ceredigion.gov.uk

Any remaining vessels, equipment or personal items **must be removed immediately** if not already done so.
Access to retrieve property after 1 March will **not** be permitted unless arranged with the Harbour Authority due to access restrictions.

4. Legal Standing and Enforcement

This Special Direction is **legally binding**.

Failure to comply may constitute an offence and may lead to:

- Formal enforcement action,
- Financial penalty, and/or
- Prosecution under harbour legislation.

Y siartiau yr effeithir arnynt.
Charts affected.

1484 PLANS IN CARDIGAN BAY
1972 CARDIGAN BAY CENTRAL PART
1410 SAINT GEORGE'S CHANNEL

Owen Morgan AFNI HM Cert

Rheolwr yr Harbyrau
Harbour Manager
Harbyrau Aberystwyth, Aberaeron a Chei Newydd
Aberystwyth, Aberaeron and New Quay Harbours

Rydym yn croesawu gohebiaeth yn Gymraeg a Saesneg / We welcome correspondence in Welsh and English.

Prif Weithredwr / Chief Executive:
Cyfarwyddwr Corfforaethol / Corporate Director:

Eifion Evans
Barry Rees